

# 5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad ( $\approx 1$  cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

## Key Specifications:

Magnification: 5-25×  
Objective Lens Diameter: 56 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Parallax Adjustment: from  $\sim 10$  m to infinity  
Click Value: approx. 0.1 mrad ( $\approx 1$  cm at 100 m)  
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

## Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015850
- Mfr. No.: 689-945-972-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065763

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 5-25x56 PM II](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečnost produktu](#)

# Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um höchste Präzision und Zuverlässigkeit für den Einsatz bei langen Distanzen zu bieten. Bitte lese die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck. Es ist nicht für andere Anwendungen geeignet.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht beschädigt wird. Eine Beschädigung kann die Funktionalität und Sicherheit beeinträchtigen.
- Informiere dich über die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Zielfernrohren.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur in sicherem und geeignetem Gelände.
- Überprüfe die Montage des Zielfernrohrs regelmäßig, um sicherzustellen, dass es fest und stabil ist.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht in der Nähe von extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit gelagert wird, um Schäden zu vermeiden.
- Verwende beim Schießen immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Gehörschutz und Schutzbrille.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Staub oder Schmutz, um die Sicht zu verbessern.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation

- Montiere das Zielfernrohr auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass die Montageschrauben fest angezogen sind.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf die Zielachse eingestellt ist.

### 2. Nutzung

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs entsprechend der Entfernung und den Lichtverhältnissen ein.
- Verwende die Parallaxeneinstellung, um die Schärfe des Bildes zu optimieren.
- Achte darauf, dass du das Zielfernrohr immer in einem sicheren Winkel verwendest und nie auf Menschen oder Tiere zielst.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Gefahrstoffe.
- Achte darauf, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden, um die Umwelt zu schützen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder weitere Informationen zu diesem Produkt, wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Zielfernrohr gekauft hast.

Bitte beachte, dass die Sicherheit an erster Stelle steht. Halte dich an diese Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II

## Scope

### Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your scope. Please read this document carefully and keep it for future reference.

### General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the scope by following all instructions provided in this guide.
- **Enhanced Recalls:** Be aware that in the event of a product recall, standardized notices will be provided, and remedies will be available at no cost.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the seller complies with safety requirements equivalent to those of physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when the product is used by vulnerable groups, including children.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the designated EU contact point.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any unsafe products through the EU's Safety Gate system.

### Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Eye Injury:** Always use the scope with caution to prevent eye injuries. Do not look directly into the sun or at bright lights through the scope.
- **Handle with Care:** The scope is a precision instrument. Avoid dropping or subjecting it to strong impacts.
- **Moisture Protection:** Although the scope is nitrogenfilled and waterproof, avoid exposing it to extreme moisture or submerging it in water.
- **Temperature Extremes:** Do not expose the scope to extreme temperatures, which may affect its performance and durability.
- **Proper Mounting:** Ensure the scope is properly mounted on the firearm to avoid accidents or misalignment.
- **Check for Damage:** Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.

### Instructions for Installation and Usage

#### 1. Installation:

- Choose a suitable mounting location on your firearm.
- Ensure the mounting rings or base are compatible with the scope's 34 mm main tube diameter.
- Securely fasten the scope using the appropriate tools, ensuring it is aligned with the firearm's barrel.

#### 2. Usage:

- **Adjusting Magnification:** Rotate the magnification ring to set the desired zoom level between 5x and 25x.
- **Focusing the Reticle:** Use the parallax adjustment knob to focus on your target, ensuring clarity at various distances.
- **Elevation and Windage Adjustments:** Use the turret system to make precise adjustments. Each click equals approximately 0.1 mrad ( $\approx 1$  cm at 100 m).

- **Field of View:** Be aware that the field of view ranges from approximately 5.3 m to 1.5 m at 100 m.
- **Exit Pupil and Eye Relief:** Maintain a distance of approximately 90 mm from the eyepiece for optimal viewing.

## Disposal Instructions

- **Environmentally Friendly Disposal:** Dispose of the scope in accordance with local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.
- **Do Not Disassemble:** Do not attempt to disassemble the scope for disposal. Contact a professional for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For further assistance or inquiries regarding safety and product use, please reach out to the designated EU contact point provided with your purchase.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of your 5-25x56 PM II scope. Thank you for your attention to safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en condiciones exigentes. Sin embargo, es esencial seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información importante sobre la seguridad del producto, precauciones específicas y cómo utilizarlo correctamente.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar daños o desgastes.
- No utilices el producto si está dañado o si notas algún mal funcionamiento.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Reporta cualquier accidente o producto defectuoso a las autoridades competentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa siempre gafas de protección al utilizar el producto.
- No mires directamente al sol a través del visor.
- Evita el uso del producto en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su funcionamiento.
- Asegúrate de que el visor esté correctamente montado antes de usarlo.
- No realices ajustes en el visor mientras apuntas a un objetivo.
- Mantén el producto limpio y libre de obstrucciones en las lentes.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte adecuado para fijar el visor al arma.
- Ajusta el visor en el riel de manera que esté alineado con el cañón del arma.
- Aprieta los tornillos de sujeción firmemente, pero evita el exceso de fuerza que pueda dañar el visor.

### 2. Uso del Visor

- Ajusta el aumento del visor según tus necesidades (5-25x).
- Alinea el retículo con el objetivo, asegurándote de que esté en el plano focal correcto.
- Utiliza la perilla de ajuste para la paralaje para enfocar el objetivo claramente.
- Realiza ajustes en las torretas de elevación y viento según sea necesario, utilizando los valores de clic proporcionados.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- No arrojes el producto a la basura común. Busca centros de reciclaje o recolección de residuos peligrosos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad o más información sobre el producto, busca el punto de contacto de la UE correspondiente. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la descripción del problema al comunicarte.

Recuerda que la seguridad es una prioridad. Siguiendo estas pautas, podrás disfrutar de tu 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender de manera segura y efectiva.

# Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

## Introduction

Félicitations pour l'acquisition de la lunette de tir 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit a été conçu pour offrir une précision exceptionnelle et une clarté d'image, tout en respectant les normes de sécurité les plus strictes. Ce guide te fournira des informations essentielles pour assurer une utilisation sûre et efficace de ton produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la lunette est utilisée uniquement par des personnes formées à la manipulation d'optique de tir.
- Ne laisse pas la lunette à portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Utilise la lunette uniquement dans des conditions météorologiques appropriées.
- Suis les instructions d'utilisation fournies pour éviter les accidents.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Manipule la lunette avec précaution pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Montage** : Assure-toi que la lunette est correctement montée sur l'arme pour éviter tout mouvement involontaire.
- **Réglages** : Effectue tous les réglages nécessaires dans un environnement sûr, loin de toute source de danger.
- **Visibilité** : Ne regarde jamais directement dans la lunette lorsque l'arme est chargée.
- **Environnement** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions de faible visibilité ou de brouillard épais.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation

- Choisis un support de montage compatible avec le diamètre du tube principal de 34 mm.
- Fixe la lunette sur l'arme en suivant les instructions du fabricant du support.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée avec le canon pour une précision optimale.

### 2. Réglage

- Ajuste le réticule en utilisant les tourelles de réglage.
- Vérifie la parallaxe en ajustant la distance de mise au point selon les besoins.
- Teste la lunette à différentes distances pour t'assurer de son bon fonctionnement.

### 3. Utilisation

- Avant de tirer, assure-toi que la cible est clairement visible et qu'il n'y a pas de personnes dans la zone de tir.
- Utilise la lunette pour évaluer la distance et la taille de la cible.
- Prends le temps de t'habituer à la lunette avant de l'utiliser dans des situations critiques.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette à la poubelle. Suis les règles locales pour le recyclage des équipements électroniques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un professionnel pour connaître les options de mise au rebut.

sécuritaire.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, consulte le site web du fabricant ou un professionnel qualifié. Assure-toi de toujours avoir accès à des informations fiables pour garantir ta sécurité et celle des autres.

# Guida alla Sicurezza del Prodotto per 5-25x56 PM II

## Introduzione

Benvenuto nella guida alla sicurezza del prodotto per il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questa guida è stata creata per garantire un uso sicuro e responsabile dell'ottica. Si prega di leggere attentamente le informazioni fornite per evitare incidenti e garantire prestazioni ottimali del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo per scopi previsti e in conformità con le istruzioni del produttore.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Controllare regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se non funziona correttamente.
- Segnalare eventuali incidenti o prodotti non sicuri alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Utilizzare sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Assicurarsi che l'ottica sia ben fissata e stabile prima dell'uso.
- Non modificare o smontare il prodotto, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni meteorologiche appropriate e non esporlo a umidità eccessiva.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**
  1. Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di polvere.
  2. Fissare l'ottica al supporto o al fucile utilizzando le viti fornite.
  3. Controllare che l'ottica sia allineata correttamente e che non ci siano movimenti.
- **Uso:**
  1. Regolare l'ingrandimento utilizzando la manopola di zoom.
  2. Impostare il reticolo sulla posizione desiderata per la precisione.
  3. Effettuare le regolazioni di parallasse per ottenere un'immagine nitida.
  4. Controllare frequentemente la messa a fuoco e l'allineamento durante l'uso.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata.
- Seguire le normative locali per il corretto smaltimento di prodotti ottici e materiali elettronici.
- Se non è possibile smaltire il prodotto in modo sicuro, contattare un centro di raccolta autorizzato.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare un problema, si prega di contattare il rappresentante locale autorizzato di Schmidt e Bender.

Questa guida è stata redatta in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR) e mira a garantire la sicurezza e la soddisfazione del consumatore.

# Bruksanvisning for sikkerhet

## Introduksjon

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi deg høy presisjon og klarhet i lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner for å unngå skader.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper for å forhindre ulykker.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Ved oppdagelse av skader, stopp bruken umiddelbart og kontakt en kvalifisert tekniker.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker produktet for å unngå ulykker.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom produktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid produktet i et sikkert og stabilt miljø.
- Sørg for at alle justeringer er gjort før bruk for å unngå feilskudd.
- Hold produktet rent og tørt for å opprettholde optimal ytelse.
- Unngå å bruke produktet under ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon av kikkertsikte:

- Fest kikkertsiktet på riflen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Kontroller at kikkertsiktet er sikkert festet før bruk.

### 2. Justering av kikkertsikte:

- Juster forlengelsen av objektivet og øyeavstanden for optimal visning.
- Bruk turretsystemet for nøyaktige justeringer av vind og høyde.

### 3. Bruk av kikkertsikte:

- Se gjennom kikkertsiktet og juster fokus og zoom etter behov.
- Vær oppmerksom på feltet av syn og juster retikkelen for nøyaktighet.

## Avfallsinstruksjoner

- Når produktet er utgått eller skadet, vennligst resirkuler det i henhold til lokale forskrifter.
- Unngå å kaste produktet i vanlig avfall. Sjekk med lokale myndigheter for riktig avfallshåndtering.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer om sikkerhet, vennligst kontakt produsentens supporttjeneste. Vi anbefaler å holde deg oppdatert på eventuelle tilbakekallinger eller sikkerhetsvarsler via relevante plattformer.

## **Avslutning**

Vi håper at denne bruksanvisningen har vært nyttig for deg. Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og tilfredsstillende opplevelse med 5-25x56 PM II. Takk for at du tar sikkerhet på alvor.

# Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór lunety 5-25x56 PM II od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, które są zgodne z ogólnym rozporządzeniem Unii Europejskiej w sprawie bezpieczeństwa produktów (GPSR).

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Zawsze postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi używania optyki.

## Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie kieruj lunety w stronę źródeł intensywnego światła, takich jak słońce, ponieważ może to uszkodzić soczewki.
- Używaj lunety tylko w warunkach, do których została zaprojektowana, unikając ekstremalnych temperatur i wilgotności.
- Zawsze używaj osłony obiektywu, gdy luneta nie jest używana, aby chronić soczewki przed zarysowaniami i zanieczyszczeniami.
- Upewnij się, że wszystkie elementy lunety są odpowiednio zamocowane przed użyciem.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Montaż lunety

- Zamocuj lunetę na odpowiednim montażu zgodnie z instrukcją producenta montażu.
- Upewnij się, że luneta jest pozioma i dobrze wycentrowana.

### 2. Ustawienia

- Dostosuj ostrość obrazu, korzystając z pokrętła ostrości.
- Ustaw odpowiednią wysokość i odległość, aby zapewnić komfort podczas obserwacji.

### 3. Użytkowanie

- Wybierz odpowiednią powiększenie w zależności od odległości obserwacji.
- Użyj pokrętła parallax do dostosowania ostrości w zależności od odległości celu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj opakowanie i wszelkie materiały, które nie są już potrzebne, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych. Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów niebezpiecznych lub recyklingu.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dostawcą.

Dzięki przestrzeganiu powyższych wytycznych, możesz cieszyć się bezpiecznym i efektywnym korzystaniem z lunety 5-25x56 PM II.

# Turvallisuusohjeet: 5-25x56 PM II

## Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit hyödyntää tuotteen täyden potentiaalin turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen ja ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Vältä tarkkuutta vaativia tilanteita, kun käytät kiikaritähäintä, jos et ole kokenut ampuja.
- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiä.
- Huolehdi siitä, että parallaxsäätö on oikein asetettu ennen ampumista.
- Varmista, että käytät kiikaritähäintä vain turvallisissa ympäristöissä, joissa ei ole muita ihmisiä tai eläimiä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen päällä olevaan kiinnityspisteeseen.
- Varmista, että kiikaritähäin on vaakasuorassa asennossa.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikallaan.

### 2. Käyttö

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan (5-25x).
- Tarkista, että silmäetäisyys on riittävä, jotta voit käyttää kiikaritähäintä mukavasti.
- Käytä parallaxsäätöä, jotta saat tarkan kuvan eri etäisyyksiltä.
- Varmista, että tähtäysristikko on näkyvässä ja oikein asetettu ennen laukaisua.

## Hävitysohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Noudata paikallisia sääntöjä ja ohjeita elektroniikan ja vaarallisten materiaalien hävittämiseksi.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana.

## Lisätietoja

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteys valmistajaan tai myyjään. Muista tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen muistutukset tai turvallisuustiedotteet.

Kiitos, että valitsit 5-25x56 PM II kiikaritähäimen. Oikein käytettynä se tarjoaa erinomaisen suorituskyvyn ja luotettavuuden.

# Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

## Introduktion

Tack för att du har valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att ge högsta precision och pålitlighet vid användning. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder produkten för att skydda ögonen från skräp och reflektioner.
- Kontrollera att alla inställningar är korrekta innan du använder produkten.
- Undvik att rikta produkten mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Förvara produkten i ett torrt och svalt utrymme för att förhindra fuktskador.
- Om produkten blir blöt, torka den omedelbart med en mjuk, ren trasa.

## Instruktioner för installation och användning

### • Installation av siktet:

1. Montera siktet på ett stabilt och lämpligt vapen enligt tillverkarens instruktioner.
2. Se till att alla fästen är ordentligt åtdragna för att förhindra rörelse under användning.

### • Användning av siktet:

1. Justera först fokuseringen för att säkerställa klar sikt.
2. Välj önskad förstoring (5-25x) beroende på avstånd och ljusförhållanden.
3. Använd turrets för att justera för vind och höjd enligt behov.
4. Kontrollera alltid sikte och inställningar innan avfyrning.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektroniska och optiska produkter.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt återvinning av produkten.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller säkerhetsinformationsförfrågningar, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren.

Tack för att du använder 5-25x56 PM II. Din säkerhet är vår prioritet, och vi önskar dig en säker och framgångsrik användning av produkten.

# Pokyny pro bezpečnost produktu

## Úvod

Děkujeme vám za zakoupení puškohledu 5–25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt byl navržen s ohledem na vysoké standardy kvality a bezpečnosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání optiky a střelných zbraní.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo neobvyklé chování, přestaňte produkt používat a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem se vyhněte nárazům a pádům.
- Nikdy nevystavujte puškohled extrémním teplotám nebo vlhkosti, které by mohly ovlivnit jeho výkon.
- Při nastavování a používání puškohledu se ujistěte, že máte stabilní oporu.
- Nepoužívejte puškohled, pokud je znečištěný nebo poškozený.
- Při montáži a demontáži puškohledu dodržujte pokyny výrobce.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Nainstalujte puškohled na puškohledovou montáž podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a správně namontován.

### 2. Používání:

- Před použitím nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zvětšení.
- Ujistěte se, že je puškohled správně zaostřen na cíl.
- Při střelbě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a doporučení pro manipulaci se zbraní.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu postupujte podle místních předpisů a zákonů o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozený nebo nefunkční, obraťte se na odborníka pro správnou likvidaci.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že se staráte o bezpečnost a správné používání našeho produktu. Užijte si výjimečný výkon puškohledu 5–25x56 PM II!